

Polski

Wskazówki dotyczące użytkowania

1. Upewnij się, że skarbonka jest umieszczona na stabilnej powierzchni, aby zapobiec jej przewróceniu lub upadkowi.
2. Wkładaj do skarbonki jedynie monety lub drobne przedmioty.
3. Unikaj siłowego otwierania skarbonki, aby uniknąć jej uszkodzenia.

Pielęgnacja

- Czyść skarbonkę delikatnie wilgotną szmatką, aby usunąć kurz i zabrudzenia.
- W przypadku szklanych modeli obchodź się z nimi ostrożnie, aby uniknąć uszkodzeń.
- Nie używaj agresywnych środków czyszczących, które mogą zarysować powierzchnię.

Utylizacja

Zużytą lub uszkodzoną skarbonkę należy poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami. W przypadku szklanych skarbonek upewnij się, że odłamki szkła są odpowiednio zabezpieczone przed wyrzuceniem.

English

Usage Instructions

1. Ensure the piggy bank is placed on a stable surface to prevent tipping or falling.
2. Insert only coins or small items into the piggy bank.
3. Avoid forcing the piggy bank open to prevent damage.

Care

- Clean the piggy bank gently with a damp cloth to remove dust and dirt.
- Handle glass models carefully to avoid damage.
- Do not use abrasive cleaners that may scratch the surface.

Disposal

Dispose of the piggy bank according to local recycling regulations. For glass piggy banks, ensure that glass fragments are securely contained before disposal.

Česky

Pokyny k použití

1. Ujistěte se, že pokladnička je umístěna na stabilním povrchu, aby nedošlo k jejímu převrácení nebo pádu.
2. Do pokladničky vkládejte pouze mince nebo drobné předměty.
3. Vyvarujte se násilnému otevírání pokladničky, abyste předešli jejímu poškození.

Údržba

- Čistěte pokladničku jemně vlhkým hadříkem, abyste odstranili prach a nečistoty.
- Se skleněnými modely zacházejte opatrně, abyste zabránili poškození.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, které by mohly poškrábat povrch.

Likvidace

Pokladničku zlikvidujte v souladu s místními předpisy o recyklaci. U skleněných pokladniček zajistěte, aby střepy byly bezpečně zajištěny před vyhozením.

Slovensky

Pokyny na použitie

1. Uistite sa, že pokladnička je umiestnená na stabilnom povrchu, aby sa zabránilo jej prevrhnutiu alebo pádu.
2. Do pokladničky vkladajte iba mince alebo drobné predmety.
3. Vyhnite sa násilnému otváraniu pokladničky, aby ste predišli jej poškodeniu.

Starostlivosť

- Pokladničku čistite jemne vlhkou handričkou, aby ste odstránili prach a nečistoty.
- So sklenenými modelmi zaobchádzajte opatrne, aby nedošlo k ich poškodeniu.
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškriabať povrch.

Likvidácia

Pokladničku zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o recyklácii. Pri sklenených pokladničkách zabezpečte, aby boli črepy bezpečne zlikvidované.

Deutsch

Gebrauchsanweisung

1. Stellen Sie sicher, dass die Spardose auf einer stabilen Oberfläche steht, um ein Umkippen oder Herunterfallen zu vermeiden.
2. Legen Sie nur Münzen oder kleine Gegenstände in die Spardose.
3. Vermeiden Sie es, die Spardose gewaltsam zu öffnen, um Schäden zu verhindern.

Pflege

- Reinigen Sie die Spardose vorsichtig mit einem feuchten Tuch, um Staub und Schmutz zu entfernen.
- Handhaben Sie Glasmodelle mit Vorsicht, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, die die Oberfläche zerkratzen könnten.

Entsorgung

Entsorgen Sie die Spardose gemäß den örtlichen Recyclingvorschriften. Bei Glasmodellen stellen Sie sicher, dass Glasscherben sicher verpackt werden, bevor sie entsorgt werden.

Українська

Інструкції з використання

1. Переконайтеся, що скарбничка знаходиться на стабільній поверхні, щоб уникнути її перекидання або падіння.
2. Кладіть у скарбничку лише монети або дрібні предмети.
3. Уникайте примусового відкривання скарбнички, щоб не пошкодити її.

Догляд

- Очищуйте скарбничку м'якою вологою ганчіркою, щоб видалити пил та бруд.
- Зі скляними моделями поводьтеся обережно, щоб уникнути пошкоджень.
- Не використовуйте агресивні засоби для чищення, які можуть подряпати поверхню.

Утилізація

Утилізуйте скарбничку відповідно до місцевих правил переробки. У разі скляних скарбничок подбайте про те, щоб уламки скла були належним чином упаковані перед утилізацією.

Română

Instrucțiuni de utilizare

1. Asigurați-vă că pușculița este așezată pe o suprafață stabilă pentru a evita răsturnarea sau căderea.
2. Introduceți în pușculiță doar monede sau obiecte mici.
3. Evitați forțarea deschiderii pușculiței pentru a preveni deteriorarea acesteia.

Îngrijire

- Curățați pușculița cu o cârpă umedă și moale pentru a îndepărta praful și murdăria.
- Manevrați cu grijă modelele din sticlă pentru a evita deteriorările.
- Nu utilizați produse de curățare abrazive care pot zgâria suprafața.

Eliminare

Eliminați pușculița conform reglementărilor locale de reciclare. În cazul pușculițelor din sticlă, asigurați-vă că fragmentele de sticlă sunt ambalate corespunzător înainte de eliminare.

Magyar

Használati utasítás

1. Győződjön meg arról, hogy a persely stabil felületen helyezkedik el, hogy elkerülje a felborulást vagy leesést.
2. Csak aprópénzt vagy kisebb tárgyakat helyezzen a perselybe.
3. Kerülje a persely erőszakos kinyitását, hogy elkerülje a károsodást.

Karbantartás

- Tisztítsa meg a perselyt puha, nedves ruhával, hogy eltávolítsa a port és a szennyeződések.
- Az üveg modelleket óvatosan kezelje, hogy elkerülje a sérüléseket.
- Ne használjon károsodást okozó tisztítószeret, amelyek károsíthatják a felületet.

Ártalmatlanítás

A perselyt a helyi újrahasznosítási előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Az üveg persely esetén ügyeljen arra, hogy az üvegszilánkok megfelelően biztosítva legyenek az ártalmatlanítás előtt.

Български

Инструкции за употреба

1. Уверете се, че касичката е поставена на стабилна повърхност, за да предотвратите преобръщане или падане.
2. Слагайте в касичката само монети или дребни предмети.
3. Избягвайте насилствено отваряне на касичката, за да предотвратите повреди.

Поддръжка

- Почиствайте касичката с мека, влажна кърпа, за да отстраните праха и замърсяванията.
- Бъдете внимателни при работа със стъклени модели, за да избегнете повреди.
- Не използвайте абразивни почистващи препарати, които могат да надраскат повърхността.

Изхвърляне

Изхвърляйте касичката в съответствие с местните разпоредби за рециклиране. За стъклени касички се уверете, че стъклените частици са добре опаковани преди изхвърляне.

Ελληνικά

Οδηγίες Χρήσης

1. Βεβαιωθείτε ότι ο κουμπαράς είναι τοποθετημένος σε σταθερή επιφάνεια για να αποφύγετε την ανατροπή ή την πτώση.
2. Τοποθετήστε στον κουμπαρά μόνο νομίσματα ή μικρά αντικείμενα.
3. Αποφύγετε την υπερβολική δύναμη κατά το άνοιγμα του κουμπαρά για να αποτρέψετε ζημιές.

Συντήρηση

- Καθαρίζετε τον κουμπαρά με ένα μαλακό, υγρό πανί για να αφαιρέσετε τη σκόνη και τη βρωμιά.
- Χειριστείτε με προσοχή τα μοντέλα από γυαλί για να αποφύγετε τυχόν ζημιές.
- Αποφύγετε τη χρήση λειαντικών καθαριστικών που ενδέχεται να γρατζουνίσουν την επιφάνεια.

Απόρριψη

Απορρίψτε τον κουμπαρά σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για την ανακύκλωση. Για γυάλινους κουμπαράδες, βεβαιωθείτε ότι τα θραύσματα είναι ασφαλώς συσκευασμένα πριν την απόρριψη.

Lietuvių

Naudojimo instrukcijos

1. Įsitinkite, kad taupyklė stovi ant stabilaus paviršiaus, kad išvengtumėte jos apvirtimo ar kritimo.
2. Į taupyklę dėkite tik monetas ar smulkius daiktus.
3. Venkite taupyklę atidaryti prievarta, kad jos nesugadintumėte.

Priežiūra

- Valykite taupyklę minkšta drėgna šluoste, kad pašalintumėte dulkes ir nešvarumus.
- Atsargiai elkitės su stikliniais modeliais, kad išvengtumėte pažeidimų.

- Nenaudokite abrazyvinių valymo priemonių, kurios gali subraižyti paviršių.

Atliekų tvarkymas

Taupyklę išmeskite kaip stiklo atliekas pagal vietinius teisės aktus. Jei taupyklė sudužo, kruopščiai surinkite stiklo šukes naudodami apsaugines pirštines ir saugiai jas išmeskite.

Latviešu

Lietošanas instrukcijas

1. Pārliecinieties, ka krājkasīte atrodas uz stabilas virsmas, lai izvairītos no apgāšanās vai krišanas.
2. Krājkasītē ievietojiet tikai monētas vai mazus priekšmetus.
3. Izvairieties no vardarbīgas krājkasītes atvēršanas, lai novērstu bojājumus.

Kopšana

- Notīriet krājkasīti ar mīkstu, mitru drānu, lai noņemtu putekļus un netīrumus.
- Rīkojieties uzmanīgi ar stikla modeļiem, lai izvairītos no bojājumiem.
- Neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, kas varētu saskrāpēt virsmu.

Utilizācija

Krājkasīti izmetiet kā stikla atkritumus saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Ja krājkasīte saplīst, uzmanīgi savāciet stikla lauskas, izmantojot aizsargcimdus, un droši tās izmetiet.

Suomi

Käyttöohjeet

1. Varmista, että säästöpossu on sijoitettu vakaalle alustalle kaatumisen tai putoamisen estämiseksi.
2. Aseta säästöpossuun vain kolikoita tai pieniä esineitä.
3. Vältä väkivaltaista säästöpossun avaamista, jotta vältyt vahingoilta.

Hoito

- Puhdista säästöpossu pehmeällä, kostealla liinalla pölyn ja lian poistamiseksi.
- Käsittele lasimalleja varovasti välttääksesi vaurioita.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita, jotka voivat naarmuttaa pintaa.

Hävittäminen

Hävitä säästöpossu lasijätteenä paikallisten määräysten mukaisesti. Jos säästöpossu rikkoutuu, kerää sirpaleet huolellisesti suojakäsineitä käyttäen ja hävitä ne turvallisesti.

Hrvatski

Upute za korištenje

1. Provjerite je li kasica postavljena na stabilnu površinu kako biste spriječili prevrtanje ili pad.
2. U kasicu stavljajte samo kovanice ili manje predmete.
3. Izbjegavajte nasilno otvaranje kasice kako biste spriječili oštećenja.

Održavanje

- Očistite kasico mekom, vlažnom krpom kako biste uklonili prašinu i nečistoće.
- Pažljivo rukujte staklenim modelima kako biste izbegli oštećenja.
- Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje koja bi mogla izgrebati površinu.

Odlaganje

Kasice odložite kao stakleni otpad u skladu s lokalnim propisima. Ako je kasica razbijena, pažljivo pokupite staklene krhotine koristeći zaštitne rukavice i sigurno ih odložite.

Slovenščina

Navodila za uporabo

1. Prepričajte se, da je hranilnik postavljen na stabilno površino, da preprečite prevračanje ali padec.
2. V hranilnik vstavljajte samo kovance ali manjše predmete.
3. Izogibajte se nasilnemu odpiranju hranilnika, da preprečite poškodbe.

Vzdrževanje

- Hranilnik očistite z mehko, vlažno krpo, da odstranite prah in umazanijo.
- Pri rokovanju s steklenimi modeli bodite previdni, da preprečite poškodbe.
- Ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev, ki bi lahko opraskala površino.

Odstranjevanje

Hranilnik odložite kot stakleni odpad v skladu z lokalnimi predpisi. Če se hranilnik razbije, previdno zberite steklene delce z zaščitnimi rokavicami in jih varno odstranite.

Français

Instructions d'utilisation

1. Assurez-vous que la tirelire est placée sur une surface stable pour éviter tout basculement ou chute.
2. Insérez uniquement des pièces de monnaie ou de petits objets dans la tirelire.
3. Évitez d'ouvrir la tirelire de force afin de prévenir tout dommage.

Entretien

- Nettoyez la tirelire avec un chiffon doux et humide pour enlever la poussière et les saletés.
- Manipulez les modèles en verre avec précaution pour éviter les dommages.
- N'utilisez pas de produits abrasifs qui pourraient rayer la surface.

Élimination

Jetez la tirelire comme déchet de verre conformément aux réglementations locales. En cas de casse, récupérez soigneusement les fragments à l'aide de gants de protection et éliminez-les en toute sécurité.

Español

Instrucciones de uso

1. Asegúrese de que la hucha esté colocada sobre una superficie estable para evitar que se vuelque o caiga.
2. Introduzca solo monedas o pequeños objetos en la hucha.
3. Evite abrir la hucha con fuerza para evitar daños.

Mantenimiento

- Limpie la hucha con un paño suave y húmedo para eliminar el polvo y la suciedad.
- Manipule con cuidado los modelos de vidrio para evitar roturas.
- No utilice productos de limpieza abrasivos que puedan rayar la superficie.

Eliminación

Deseche la hucha como residuo de vidrio de acuerdo con las normativas locales. En caso de rotura, recoja cuidadosamente los fragmentos con guantes protectores y elimínelos de forma segura.

Svenska

Användarinstruktioner

1. Kontrollera att sparbössan är placerad på en stabil yta för att förhindra att den välter eller faller.
2. Lägg endast mynt eller små föremål i sparbössan.
3. Undvik att tvinga upp sparbössan för att förhindra skador.

Underhåll

- Rengör sparbössan med en mjuk, fuktig trasa för att ta bort damm och smuts.
- Hantera modeller av glas varsamt för att undvika skador.
- Använd inte rengöringsmedel som är slipande och kan repa ytan.

Kassering

Kassera sparbössan som glasavfall enligt lokala föreskrifter. Vid krossning, samla försiktigt upp skärvor med skyddshandskar och kassera dem på ett säkert sätt.

Português

Instruções de Uso

1. Certifique-se de que o cofrinho esteja colocado em uma superfície estável para evitar que tombe ou caia.
2. Insira apenas moedas ou pequenos objetos no cofrinho.
3. Evite forçar a abertura do cofrinho para evitar danos.

Cuidados

- Limpe o cofrinho com um pano macio e úmido para remover poeira e sujeira.
- Manuseie modelos de vidro com cuidado para evitar que quebrem.
- Não use produtos de limpeza abrasivos que possam riscar a superfície.

Descarte

Descarte o cofrinho como resíduo de vidro, de acordo com as regulamentações locais. Em caso de quebra, recolha cuidadosamente os fragmentos usando luvas de proteção e descarte-os com segurança.

Nederlands

Gebruiksaanwijzing

1. Zorg ervoor dat de spaarpot op een stabiel oppervlak staat om omvallen of vallen te voorkomen.
2. Stop alleen munten of kleine voorwerpen in de spaarpot.
3. Vermijd het geforceerd openen van de spaarpot om schade te voorkomen.

Onderhoud

- Reinig de spaarpot met een zachte, vochtige doek om stof en vuil te verwijderen.
- Behandel glazen modellen voorzichtig om schade te voorkomen.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.

Verwijdering

Gooi de spaarpot weg als glasafval volgens de lokale voorschriften. Verzamel bij breuk voorzichtig de scherven met beschermende handschoenen en verwijder ze op een veilige manier.

Italiano

Istruzioni per l'Uso

1. Assicurarsi che il salvadanaio sia posizionato su una superficie stabile per evitare che si ribalti o cada.
2. Inserire nel salvadanaio solo monete o piccoli oggetti.
3. Evitare di forzare l'apertura del salvadanaio per evitare danni.

Manutenzione

- Pulire il salvadanaio con un panno morbido e umido per rimuovere polvere e sporco.
- Maneggiare con cura i modelli in vetro per evitare rotture.
- Non utilizzare detergenti abrasivi che possano graffiare la superficie.

Smaltimento

Smaltire il salvadanaio come rifiuto di vetro in conformità con le normative locali. In caso di rottura, raccogliere con attenzione i frammenti utilizzando guanti protettivi e smaltirli in modo sicuro.